

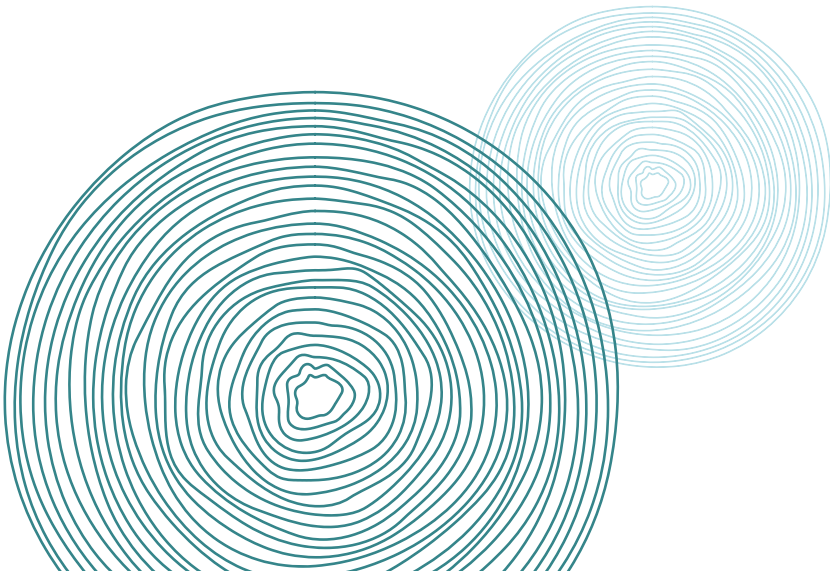
# Dereewol habaru ngol nyawbe nastinaabe naa e yidde mabbe dow laawol Keeri Nyawu Ngaandi (PsychKG)

Gido (Innde Aranndeere/sakitiinde: \_\_\_\_\_)

F

E min ngidi min mballae njamfita nder jaawal no nanngi.

To naftirii derewel nge'el, min ngidi min anndine hakkeji e kuudeji maada burdudi. Wudditannde dereewel keeri e don to suudu nyawndiigu ndun.



## Daliila sennduki gebe

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

A wadda suudu nyawndiigu ngam a nyawdo kadin ngikku maada wartay bone to maada malla to wobbe.

Keeri kokkudi laawol nihi wadee e wi'ee nastineeki Nyawndiigu naa e yidde dow Keeri Nyawu Ngaandi. Bustaano innde nden woni "PsychKG NRW".

## KoKeeri darni (§ 14 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

Kiitoowo tayay dow njoododaa nder nyawndirdu ndun.

Kiitoowo on waray hannde malla jaango ngeetodoo-en dow nyawu maada ngun. A waaway mbi'a kiitoowo on fuu ko ngidfa. A waaway kebaa looyajo.

To kiitoowo on waraayi, a jaɓɓiteteedo. To naa ni

nyawndoowo kakkilanoowo fudɗu huunde hesre nde nastinaado naa e yidde muudum dow jahargal Keeri Nyawu Ngaandi (PsychKG).

A waawayngullitodaa dow ko kiitoowo tayi mbinndaa kokka hiitordu hakkunde aseweeje didid. Kuuwoowo to suudu nyawndiig on wallete dow wullitaaki kin.

## Binndi – Hakke raareeki (§ 16 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

Kuuwoowo winnday fuu ko wadi sarde nyawndeeki.

Sarde koynudaa, fuu doleeki ndooladaa a anndinteedo ngam yewtuduki e maada kadin.

A waaway njannga fuu ko kuuwoowo winndi dow maada.

Nihi e wi'ee hakke raartuki.

## Baawdewurtoo yaasi (§ 16 Abs. 1 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

A wurtoto, nder ngesa malla dow danki, taa ngakka awa go'o nde weeti fuu.

## Foonduki njamu no nastirdaa (§ 17 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

Nyawndoowo foondete don e don.

Nyawndoowo foonday hefta to a wartay bone to maada malla to wofbe.

## Anndinoore nedfo koolaado (§ 17 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

To a yidi, min anndina koolaado (higoraabe, besngu, nyawndoowo) inke a nder nyawndirdu.

To a woodi kakkilanoowo maada dow keeri, o anndinteedo don e don.

To boo a yidi, min anndina looyaajo.

Be'e yimbe mbaaway tawee to ngewtidataa a kiitoowo on.

## Nyawndeeki (§ 18 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

Min nyawnday nyawu maada. Maa a jabii tan nden nyawndedaa. Nihi e wi'ee jaba. Nihi e yaada kadin e hokkuki ledde. E woodi to wartata feere.

Nyawteeki kin maa a yewtidaama ka laabii e maada.

#### 1. Feere:

Nyawndoowo waaway nyawnde naa maa a jabii to ni e nanndi bone ngam nyawu maada ngun.

Bone e don to, ngikku maada ngun ngam nyawu ngu wontiri, e woodi bone faade yonki maada malla bone nyawu kallude to maada

malla himbe wobbe.

As a rule, compulsory treatment may only be given after a judge has given permission.

#### 2. Feere:

Duudaa taweego, nyawndoowo doola yawdo maa o yamii kiitoowo. Nihi laatoto to nyawndoowo numii wala no kiitoowo hediree maa warii – sabu, to naa non, huunde hallunde teema fofay.

Kuuje feerejedidi de'e e mbi'ee nyawnduki doolehi.

## Dabareeje njamu e rentaae (§ 20 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

To a laatake bone fewfew to maada malla to wobbe, nyawndoowo wi'ay jabruđe de'e tokkee:

- 1.) Teema kadedaa wurtaaki malla
- 2.) A jaareteede suudu aan tan nden kadin dammbugal ngal maabee malla
- 3.) Huuwoobe tema sure, malla
- 4.) Huuwoobe kabbe to leeso ngon.

Jabruđe de'e gadeteede to ni (kadin wakkatiire nanngi fuu) wala kadin ko wadi. Doole de accee to ni o hollaaayi woodi godde bone.

To habbeeki kin yabbake mintaji 30, doole kiitoowo jaba non.

To a hoyonii, a waaway mbi'aa kiitoowo/ majjistiraajo raara wooduki kabbol ngol.

## Darnuki senndeeki (§ 15 PsychKG und § 25 PsychKG)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

Nde weeti fuu doole ndaaredaa ngam hebtuki naa doole cennedaa.

To a hoyonii, a waaway:

- Kokkedaa siwtaare malla
- njabbitedaa malla
- ndaartedaa kadin e anndaagal maada.

## **Pawle nedfo, yillaaki, teleeji e miidiyaaji, Fooduki taba (§ 22 PsychKG)**

### **Habaru koyngu (hoya to faamude)**

Doole kokketa nasbe kuuje kallude. A kokkiteteedo kuuje maada sarde njaɓbitetedaa.

A waaway naftiraa ngol junngo maada e ndi dawde. A acceteedo lildaa bataakeeji. Kadin a aceteedo njaɓaa bataakeeji. To a yidi, a waaway njaɓaa yilloobe.

Kusu hakkilan wobbe himbe nder suudu ndun.

Doole maada pooda taba nokkuure poodataa. E nde hollaa to laabi.

A hadaama hoosuki footooji malla hoosuki bolle himbe nder nyawtirde LVR naa e dungaye.

## **Ceede nyawndeeki**

### **Habaru koyngu (hoya to faamude)**

To woodi insoora njamu, anndin-min. Walliinde himbe nde

nyawndirdu LVR waaway walliree du'um.

## Narral nyawndeeki, keeriwol nyawdo (§ 2 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

Teema inke minon nyawndata-ma kadin sarde wonde.

Kadin boo min maandoto ko nyawdo subti.

Ngam boo min annda no haani min nyawnde nyawndol burdungol, a waaway mbinnda narral e nyawndoowo on. Nihi wi'etee narral nyawndol.

Narral nga'al e yaada yeeso fuu huuwuɓe.

F

## Bojji (§ 24 PsychKG NRW)

### Habaru koyngu (hoya to faamude)

To welaama, a waaway nastina wullaandu maada.

ndun. Malla a waaway yama wollooɓe ɓen.

E woodi tokketeedi dufɗi. Dum takkaay fuu ko wada to suudu

E woodi godɗe tokketeede ɗe wullaandu (raaru tekkere ngam tinndinooje):

**E min ngelane koyram nder jaawal!  
Nyawndirdu LVR maada**

**Tekkere:**

## **Ko waddata wullaandu**

Sarde fuu a waaway njaara wullaandu. Misaalu dow no nyawndiraɗaa keɓuɗaa malla godɗum feere.

### **1. Huuwoobe to nokkuure to suudu ndun:**

Wolwan huuwoobe nasbe, suudu nasbe malla yebre dogginoore e kadin, to a yidi, kadin e nyawndoobe.

malla:

### **2. Walloobe dow hakke nyawbe, wi'eteebe "himbe -ombudbe" to nokkuure to nyawndirdu ndun:**

To yidi walla nyawbe, mo darnde hoore muudum neddo-ombudjo hebaama to nyawndirdu LVR ngonndaydo e maada sarde wonde mo ngewtidata dow ko wannu-ma to nokkuure nden. Wakkatiire o tawetee e limngal ngoljunngo neddo ombudjo e tawee to alluhawal anndinoore to nokkuure to suudu maada.

malla:

### **3. A waaway kadin njottodaa Njayri Ardiido Nyawndirdu LVR to nokkuure, seyotoodo mbolwidon dow wakkatiire resaande:**

Huuwoobe suudu ndun ceyoto ndesan-ma wakkatiire giidal ngal.

Hebtuki Njayri Ardiido Nyawndirdu ndin ndi Nyawndirdu LVR:

malla:

### **4. Yaasi Nyawndirdu LVR, a tawiray-min ngam wullaandu, laawol winndiranki-ngol oofisru ndu'u:**

Zentrales Beschwerdemanagement des Landschaftsverbandes Rheinland.



Landschaftsverband Rheinland/ ZBM  
 50663 Köln  
 Telefol: 0221/ 809 2255, limel: beschwerden@lvr.de

malla:

**5. Ragare, a waaway tawiraa Jaaje Estuki Daraniinde Hoore muudum ngam himbe wooduɓe nyawu ngaandi nder nokkuuje feere feere e.g.:**

### Tayre Köln

Beschwerderat Psychosoziale Arbeitsgemeinschaft (PSAG) Köln  
 c/o Rat und Tat e.V. Kempener Str. 135  
 50733 Köln, Tel: 0163/ 383 1686, limel: beschwerderat@web.de

### Tayre Düsseldorf

Unabhängige Beschwerdestelle Psychosoziale Arbeitsgemeinschaft (PSAK)  
 Düsseldorf  
 Kölner Str. 180, 40227 Düsseldorf  
 Telefol: 0211/ 899 2622 Anrufbeantworter,  
 limel: psag\_beschwerdestelle@duesseldorf.de

### Tayre Duisburg-Essen

Unabhängige Beschwerdestelle der Psychosozialen Arbeitsgemeinschaft  
 (PSAG) Duisburg  
 c/o Gesundheitsamt Herr Marcel Hellmich, Ruhrorter Straße 195,  
 47119 Duisburg  
 Telefol: 0203/ 283 2709, limel: beschwerdestelledu@gmx.de

### Tayre Krefeld

Psychosoziale Beschwerdestelle Krefeld  
 Westwall 134, 47798 Krefeld  
 Telefol: 02151/ 389 261 Anrufbeantworter,  
 limel: beschwerdestelle@psag-krefeld.de

## Tayre Viersen

Beschwerdestelle des Gemeindepsychiatrischen Verbundes Kreis Viersen

Contact: BIS e.V., Klosterstr 5, 41379 Brüggen

Telefol: 02163/ 5622, limel: info@bis-brueggen.de

malla:

### **6. To boo a seka a hakkilanaaka no moyyi, a waaway njaaray wullaandu maafa njayri ngomnati kakkilanayndi ardungal dow keeri yebre 30 Nyawndeeki naa e yidd muudum dow keeri Nyawu Ngaandi (PsychKG):**

- Bezirksregierung Köln, Krankenhausaufsicht, Postfach, 50606 Köln
- Bezirksregierung Düsseldorf, Krankenhausaufsicht, Postfach 300865, 40408 Düsseldorf

#### **Anndinoore Kiita:**

Koolol 26ol, 2022

Hakkilanoore saawdu ndun:

LVR-Dezernat 8/ 84.20 in Verbindung mit 81.30 (Rechtsabteilung). Neddo Tawteteedo: Uwe Blücher 84.20.

#### **Wallooɓe:**

Huuwooɓe wallooɓe hebtoo ɓe Nyawndirdi LVR, daraniibe sakiraaɓe, haanjiibe e kadin nyawndoobe Haanjiibe, ardiibe naskaaku, oofisaajo hakkunde himɓe, SEIB hakkilanki yebre – kuugal, oofisaajo hawtootiro, ZBM, hakkilanoorenaskaaku e kadin hakkilanoore nyawndiigu nde nyawndirdi LVR, walluɓe masin faade goongaaku saawdu deftel nge'el Winndaande hollaande: nder hoyna ngam

annda law (jahargal ngam lesdijjo) wolde dow keeri kakkilanooji hoyya to faamude wolde bano wi'a dental ngal anndini "Verein Netzwerk Leichte Sprache e.V.", non hawti e anndininoowol ngol ooda limngal . 2 ngol yebre LVR 1.

#### **Gefe Wolde:**

E woodi pirti 32 di nyawndirteedo doole dow Keeri Nyawu di mo Nyawu ngaandi (PsychKG) e woodi dereewel ngel.

Cenndiigu ngu yaasi ngu deftel ngel yeedank yaasi hawti e anndinoore laatoo nanaama:  
© LVR-Klinikverbund und Verbund Heilpädagogischer Hilfen